**Зарахування/переведення учнів до державних початкових шкіл**

**Вік реєстрації**

* Діти зараховуються до класу А початкової школи, якщо до 1 вересня року, коли вони будуть навчатися, вони **досягли віку 6 років**.
* Зазначається, що навчання у початкової школі, виходячи з [Закону про обов'язкову освіту](http://www.moec.gov.cy/dde/nomothesia/dimotiki_mesi/nomoi_1993_2019_anepisimi_enopoiisi.pdf" \t "_blank), є обов'язковим для всіх дітей, які проживають на Кіпрі, через що батьки, які порушують закон, переслідуються. Дитина, яка досягла віку, передбаченого для навчання у початковій школі, та яка на погляд батьків має особливі проблеми, не звільняється від обов’язкової реєстрації до початкової школи. Після реєстрація дитина може подати додаткової заяви на «Призупинення відвідування початкової школи», шляхом заповнення [форми ΔΔΕ 34](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde34.docx" \t "_blank). За умови схвалення заявки вона продовжить своє навчання у дошкільній школі ще на рік, а потім їй доведеться відвідувати початкову школу.

**Час реєстрації**

* Зарахування учнів до всіх класів державних початкових шкіл (A-Στ) **відбувається у січні**. Про дати реєстрації батьки інформуються від дітей, які вже навчаються у початковій школі а також зі джерел масового спілкування.
* У жодній школі не затверджені додаткові класи, ніж ті, що виникли в результаті січневої реєстрації, саме тому батьки, які не зареєструють своїх дітей у січні, зобов'язані зарахувати їх до найближчої школи у своєму районі, в якій не створюється нове відділення з реєстрацією їхньої дитини.
* Після періоду зарахування жоден директор школи /керівник школи не має права реєструвати учнів. Батьки, які пред'являються для нової реєстрації або переведення після періоду зарахування, повинні звернутися до відповідного [районного управління освіти](http://www.moec.gov.cy/dde/contact.html).

**Право на реєстрацію**

* Всі **діти** будь-якої національності, які проживають на Кіпрі, незалежно від того, законно чи ні їх батьки залишаються на острові, мають право на реєстрацію.

**Освітні регіони**

* Учні, відповідно до [Закону про освітні регіони](http://www.moec.gov.cy/dde/nomothesia/ekpaideftikes_perifereies/kanonismoi_ekpaideftikes_perifereies_1991.pdf), **повинні бути зараховані до школи свого освітнього округу.** Учні з інших вулиць, у випадку шкіл міст/муніципалітетів/великих громад, а також з інших громад у випадку регіональних шкіл, можуть записатися до школи, яка не є їхнім освітнім регіоном, за умови, що вони забезпечать переведення з відповідного районного управління освіти та після того, як вперше вступили до школи свого освітнього регіону.
* **Зарахування всіх учнів відбувається в початкову школу свого освітнього регіону.**  Переглянуті освітні округи розміщуються в  [Інтернеті](http://www.moec.gov.cy/dde/ekpaideftikes-perifereies.html) приблизно в кінці грудня, до реєстрації, яка відбудеться в січні.
* Кожен учень, який вперше навчається в початковій школі, обов'язково повинен бути зарахований до початкової школи свого освітнього / регіонального регіону, навіть якщо він / вона має намір подати запит на переведення. Жодна заява про переведення не розглядається, якщо учень не є зарахованим до початкової школи свого освітнього округу.
* Уточнюється, що у випадку дітей класу А початкової школи, які зацікавлені в вступі до початкової школи, в якої навчаються старші брати і сестри (в класах А- Е), зарахування, якщо це не їх освітній округ, здійснюється без необхідності вступати в процес переведення.

**Необхідні сертифікати для реєстрації**

* Для учнів, які реєструються вперше, необхідно пред'явити наступні форми/сертифікати:

**1. Форма** [ΔΔΕ 11](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde11.docx) **«Заява про зарахування до початкової школи або дитячого садка (обов'язкова дошкільна освіта та дошкільний клас)»:** Форма [ΔΔΕ 11](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde11.docx) розміщена на [сайті директорату початкової освіти](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html) і повинна бути заповнена всіма батьками, які подають заяву на реєстрацію своєї дитини вперше в конкретній початковій школі.

**2. Свідоцтво про народження/паспорт:** Для дітей, народжених на Кіпрі, які будуть зареєстровані вперше, необхідно пред'явити офіційне свідоцтво про народження. Для дітей, які народилися не ні Кіпрі, необхідно пред’явити офіційне свідоцтво про народження видане компетентним органом країни, де народилася дитина. Паспорт приймається як офіційне свідоцтво. Якщо батьки не мають якесь офіційне свідоцтво разом, школяри/школярки зараховуються після того, як була відзначена вся інформація, необхідна для заповнення реєстру та шкільного реєстру. Ксерокопії вищевказаних документів приймаються тільки в тому випадку, якщо вони були завірені компетентними посадовими особами. Також рекомендується перекласти ці документи на грецьку або англійську мову.

**3. Рахунки, що підтверджують вулицю проживання:** Підкреслюється, що під час реєстрації необхідно пред'явити разом з вищезазначеними документами **два рахунки (сміття і недавній рахунок за електроенергію**), що підтверджують вулицю проживання коляра/школярки. У разу, якщо батьки орендують домівку та не мають можливості пред’явити рахунок за сміття, необхідно додатково пред’явити **рахунок за електроенергію та документ про оренду.** Також, якщо є випадки батьків, які нещодавно переїхали і не мають сміттєвого рахунку, їм доведеться надати **дозвіл на будівництво і недавній рахунок за електроенергію.** Уточнюється, що учні обов'язкової дошкільної освіти, дошкільного класу та класу А, які мають старших братів і сестер, які відвідують одну школу (у класах А - Е початкової школи протягом поточного навчального року), приймаються без довідки з домашньої адреси.

**4. Копія Картки вакцинації або відповідної сторінки Книжки про здоров'я, що показує статус вакцинації дитини та носить її ім'я.**

* Зазначається, що на початку відвідування дитиною класу А початкової школи, у вересні, необхідно представити **офіційну індикативну відвідуваність у дошкільному класі затвердженою дошкільною школою.** Перелік затверджених загальноосвітніх та приватних дошкільних навчальних закладів розміщено на [сайті Міністерства освіти, спорту та молоді](http://www.moec.gov.cy/schools_info.html). З цієї причини, якщо у разі подання заяви про зарахування дитини до початкової школи (у січні), встановлено, що дитина не відвідує затверджену дошкільну школу: а) одразу повідомляються про це батьки, які, у свою чергу, повинні записати свою дитину в інший дитячий садок, який затверджується Міністерством освіти, спорту та молоді та

б) учень тимчасово зараховується до класу А, поки батько не пред'явить довідку про зарахування своєї дитини до затвердженого дитячого садка.

* Всі перераховані вище форми/довідки доставляються батьками до Школи під час реєстрації своєї дитини і зберігаються у шкільному файлі до закінчення навчання дитини або її переведення в іншу школу.

**Перереєстрація** **на наступний навчальний рік**

* **Заяви на переведення**, тобто на зарахування до школи, яка не є освітнім регіоном дитини, **подаються батьками до школи за місцем (періферією) реєстраціїї** протягом  **періоду реєстрації, у січні.** [Форма ΔΔΕ 33](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde33.docx) «Заява про переведення до початкової школи або дитячого садка (обов'язкова дошкільна освіта та дошкільний клас) іншого регіону» може бути забезпечена відповідними районними управліннями освіти [або веб-сайтом Міністерства освіти і культури](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html).
* Нові реєстрації/перереєстрації, **з причин переїзду під час триденного зарахування, здійснюються керівництвом Школи, до якої є намір перереєстрація дитини,** після пред'явлення доказів, що підтверджують переміщення/переїзд батьків.
* Однак слід зазначити, що перереєстрація з інших причин або з причин переїзду, що створюють проблему з місцями або інші проблеми в Школі, приймаються тільки після затвердження відповідного районного управління освіти і культури. У цих випадках необхідно дотримуватися порядку подання заяви про переведення до відповідного районного управління освіти і культури, шляхом заповнення [форми ΔΔΕ 33](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde33.docx).
* Вищенаведене діє тільки на період реєстрації січня. Батьки, які з будь-якої причини представляються **для реєстрації/переведення своєї дитини після періоду зарахування, повинні звернутися до відповідного Районного Управління Освіти**.
* Школи та батьки учнів отримують інформацію про затверджені або незатверджені перереєстрації до кінця січня.
* До підтвердження реєстрації, протягом квітня, школи та батьки учнів, які подали заяву про реєстрацію/перереєстрацію або подали заперечення, повідомляються про затверджені чи неперевірені реєстрації/перереєстрації.

**Призупинення навчання - розширення навчання**

* Батьки, які бажають, щоб їхні діти мали **призупинення навчання, тобто щоб вони залишилися в початковій школі** та призупинення навчання у початковій школі, або бажають, щоб їхні діти мали **продовження навчання, тобто щоб вони залишалися в початковій школі** та призупинили своє навчання у гімназії, повинні заповнити форми [ΔΔΕ 34](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde34.docx) та [ΔΔΕ 35](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde35.docx), відповідно. Форми розміщуються на [сайті директорату початкової освіти](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html). Форми, після заповнення батьками, повинні бути відправлені в дирекцію дошкільної або початкової школи, як це може бути потрібно. У формах повинні бути викладені причини, через які необхідне призупинення або продовження навчання. Далі, дитячий садок або початкова школа, сформулював свою думку, пересилає форму до відповідного районного управління освіти. Процедура оцінки дитини вирішується в кожному конкретному випадку.
* Заявки на **продовження навчання** ([форма ΔΔΕ 35](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde35.docx)) подаються батьками до початкових шкіл, де навчаються їхні діти, **протягом періоду реєстрації в січні**.
* Заявки на призупинення навчання ([форма ΔΔΕ 34](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde34.docx)) подаються батьками до дошкільних навчальних закладів, де навчаються їхні діти, **у період з 6 по 10 березня**.
* Початкові школи та батьки інформуються районними офісами про затверджені та незатверджені розширення навчання до кінця січня, тоді як інформація про дошкільні та початкові школи для затверджених та незатверджених призупинень навчання відбувається до підтвердження реєстрації, яке відбувається протягом квітня.

**Вакцини учнів до їх відвідування в початковій школі**

* Після вступу до початкової школи та за фактом досягнення дітьми 5-6 років, є рекомендація до здійснення вакцинацій за наступним переліком:

1. Дифтерія, правець, кашлюк (Д. Т. P або D. Т. aP)

2. Поліомієліт

3. Кір, паротит, краснуха (м. М. Р.)

4. Гепатит В (Hep B)

5. Менінгокок C кон'югований (Men C) / Інша вакцина для профілактики менінгококової інфекції

6. Гемофіл грипу типу b (Hib)\*

7. Пневмококова кон'югована (PCV)\*

\* Вакцини HIB і PCV рекомендується вводити до віку 5 років (починаючи вакцинацію з 2-місячного віку)

* Батьки, реєструючи своїх дітей, повинні надати копію відповідної сторінки Книги здоров'я або Картки вакцинації, що показує статус вакцинації дитини та вказує її ім'я.

**Підтвердження реєстрації**

* Підтвердження зарахування до державних початкових шкіл відбувається **у квітні, в** дати, оголошені засобами масової інформації. **Всі батьки повинні підтвердити реєстрацію своєї дитини (дітей), щоб забезпечити її місце в цій школі**.